



هر دو هفته یکبار منتشر می شود



### اتحادیه اروپا و قانون جدید مهاجرت

مصاحبه با عبدالله اسدی دبیر فدراسیون

کشور مطبوع خود به همراه نداشتن مدارک قانونی از جمله پاسپورت میباشد. برطبق برآورد اداره مهاجرت سوئد در میان بسیاری از مهاجرین و پناهندگان از کشورهای مختلف ۹۵ درصد از آنها مدارک شناسایی به همراه ندارند. در واقع اتحادیه اروپا تصمیم به اخراج کسانی گرفته است که دارای هیچ نوع مدارک قانونی برای اخراج به کشورشان نیستند، همین خودش فاکتور بسیار مهمی است. یک فاکتور دیگر این است که مهاجرانی که اتحادیه اروپا بر پیشانیانشان برجسب غیرقانونی زده است تحت پوشش اجتماعی مردم در همین اتحادیه اروپا زندگی میکنند. از این نظر جمع کردن آنها برای پلیس کار چندان آسانی نیست و چه بسا در صورت پلیسی کردن محل کسب و کار و زندگی مردم و اقدام به دستگیری و بازداشت این مهاجرین، اعتراضات وسیعی در دفاع از آنها شکل بگیرد و کار پلیس را صد چندان مشکل نماید.

**همبستگی:** اتحادیه اروپا گفته است که براساس تحلیل کارشناسان در این اتحادیه ۱۰ میلیون مهاجر غیرقانونی زندگی میکنند. شما در پذیرش مهاجرین هنگام بازگشت به

میتوانند در عمل چنین قانونی را در برخورد به مهاجرین به اجرا درآورند؟  
**عبدالله اسدی:** ببینید، در کل شرایط برای پناهنده و مهاجر در هیچ گوشه ای از دنیا محیا نیست. بسیاری از این کشورها مدتهاست که چنین قوانینی را در برخورد به پناهنده و مهاجر تصویب کرده اند و سالهاست درصد اجرای آن میباشند اما در عمل به اخراج دسته جمعی آنها منجر نشده است. توجه داشته باشید که همیشه بین تصویب یک قانون تا اجرای آن در عمل فاصله زیادی وجود دارد اما تصویب چنین قانونی و تبدیلیش به قانون مشترک در اتحادیه اروپا تازگی دارد. باید روند اوضاع را با دقت دنبال کنیم. فاکتورهای زیادی وجود دارد که میتواند اجرای این قانون را بر ضد تصمیم اتحادیه اروپا تبدیل و آنها را با مشکل پیچیده تری روبرو سازد. یکی از آن فاکتورها این است که ۹ کشور دنیا کسانی را که در زمانهای معینی از آنجا گریخته اند در صورت بازگشت آنها را نخواهند پذیرفت، در حال حاضر ایران یکی از آن کشورهاست و این خود یک فاکتور منفی در مقابل اجرای چنین قانونی است. یکی از دلایل اصلی عدم پذیرش مهاجرین هنگام بازگشت به

اتحادیه اروپا در یک تصمیم مشترک در تاریخ ۱۸ ماه ژوئن ۲۰۰۸ قانونی را به تصویب رساند که به موجب آن کلیه مهاجرین "غیر قانونی" را از کشورهای عضو این اتحادیه اخراج میکنند. توجه خوانندگان نشریه همبستگی را به مصاحبه ای با عبدالله اسدی در همین رابطه جلب میکنیم.

\*\*\* \*\* \*

**همبستگی:** شما در مورد تصویب این قانون چه فکر میکنید؟ انعکاس خیرتصویب آن در جامعه بویژه در میان پناهجویان و مهاجرین چگونه بوده است؟

**عبدالله اسدی:** حقیقتش این است که تا به این لحظه در هیچکدام از کشورهای عضو اتحادیه اروپا واکنش چشمگیری در مقابل تصویب این قانون صورت نگرفته است. اما در میان مهاجرین باعث یأس و ناامیدی نسبت به آینده زندگی آنها گردیده است و من فکر میکنم همگی هنوز در شک ناشی از تصویب چنین قانونی بسر میبرند.

**همبستگی:** فکر میکنید اجرای این قانون برای اخراج مهاجرین "غیر قانونی" از کشورهای اتحادیه اروپا به چه صورت خواهد بود؟ آیا واقعا

### نامه فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی در مورد وضعیت داوود باقری خطاب به سازمان عفو بین الملل و سازمان دیده بان حقوق بشر

کشور خارج شوند پلیس ترکیه نیز آنها را دستگیر، بازداشت و در نهایت اخراج میکند اما همان سازمان ملل که در ترکیه مستقر است هیچ دخالتی نمی کند و از این نظر جان و زندگی این پناهجویان با خطر جدی مواجه می شود.

نباید اجازه داد دولت ترکیه این فراریان از رژیم اسلامی را زندانی و شکنجه و دیپورت کند و درعین حال باید از دفتر پناهندگی سازمان ملل خواسته شود اجازه ندهد دولت ترکیه هر بلایی که میخواهد بر سر پناهندگان بیاورد. نباید اجازه داد که دولت فاشیستی ترکیه مرزها و زندانهای آن کشور را به قتلگاه و شکنجه گاه پناهجویان تبدیل نماید.

فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی از سازمان عفو بین الملل و همچنین سازمان دیده بان حقوق بشر و همه سازمانهایی که در این جهت فعالیت میکنند میخواهد که دولت ترکیه را عالی پناهندگان سازمان ملل مستقر در ترکیه کوچکترین اقدامی برای رسمیت شناختن او به عنوان پناهنده نکرده و هیچ اقدامی برای نجات وی در آن زندان انجام نداده است.

دولت ترکیه را بخاطر شکنجه های وحشیانه و وارد کردن آسیبهای روحی و جسمی به داوود باقری دانشجوی فراری از ایران محکوم کنید و خواستار آزادی فوری و انتقال وی به کشور امن شوید.

به گزارش خبرنگارنامه آزادی- برابری داوود باقری دانشجوی ایرانی که از دست جمهوری اسلامی ایران به ترکیه گریخته است به دلیل محیط و شرایط سخت و رفتارهای غیرانسانی مأمورین زندان، اقدام به خودکشی کرده است. طبق اخباری که به دست ما رسیده است باقر داوودی مدت ۴ روز است در بهداری زندان اردنه بستری میباشد.

گفته میشود داوود باقری در روزهای گذشته از سوی مأمورین زندان بشدت مورد ضرب و شتم و هتک حرمت قرار گرفته است. با این وجود و بعد از گذشت ۴ ماه زندان به اتهام ورود غیر قانونی به ترکیه، دفتر کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل مستقر در ترکیه کوچکترین اقدامی برای رسمیت شناختن او به عنوان پناهنده نکرده و هیچ اقدامی برای نجات وی در آن زندان انجام نداده است.

از قرار معلوم دفتر کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل برای رسیدگی به امور پناهندگان در ترکیه مستقر شده است. با این وجود کسانی مثل داوود باقری که از سوی جمهوری اسلامی در ایران تحت تعقیب و پیگرد قانونی قرار میگیرند و نمی توانند به طور قانونی از مرزهای آن

همبستگی، فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی  
۱۳ ژوئیه ۲۰۰۸



**در این شماره میخوانید:**  
اطلاعیه فدراسیون واحد انگلیس ..... صفحه ۳  
اطلاعیه فدراسیون واحد کلن - آلمان ..... صفحه ۳  
نامه یک پناهنده ایرانی از اربیل عراق - صفحه ۳  
چند خبر پناهندگی ..... صفحه ۴

**همبستگی ویژه**  
**نوزدهمین سالگرد**  
**تاسیس فدراسیون**  
**بزودی منتشر می شود**

## ۱۵۴امه از صفحه ۱

مصاحبه با عبدالله اسدی.

این مورد چه فکر میکنید؟

**عبدالله اسدی:** اینها گفته اند ۱۰

میلیون اما فکر نمیکنم که این آمار به ۵ میلیون هم برسد. دلیل اینکه اتحادیه اروپا آمار مهاجران غیرقانونی را بزرگ جلوه میدهد این است که بتواند افکار عمومی جامعه را پشت قانونی که تصویب کرده اند بسیج نمایند. میخواهند جواب نارضایتی مردم در اعتراض به بیکاری و بالا رفتن قیمت کالاها و مایحتاج عمومی را با اخراج پناهجویان و مهاجرینی بدهند که توانسته اند به بهای از دست دادن خانه و محل زندگی خود و به قیمت از دست دادن نزدیکترین عزیزان و وابستگان جان سالم به در ببرند و خود را به اروپا برسانند تا از گزند جنگهای ویرانگر قبیله ای، ملی و مذهبی و یا از سرکوب و اختناق سیاسی در حکومتهای توتالیتر خلاصی پیدا کنند. اتحادیه اروپا خواسته است با تصویب قانون اخراج مهاجران دلبلی برای روند افزایش مالیات بر درآمد پیدا کند و از این نظر خودشان را از عجز و ناتوانی در پاسخ به بالا رفتن نرخ تورم و بالا رفتن قیمت اجناس رها سازند و آن را بحساب زندگی غیره قانونی ۱۰ میلیون مهاجر بنویسند. میخواهند بگویند اگر این همه مهاجر غیرقانونی در اروپا زندگی نمیکرد درجه بیکاری تا این حد بالا نمیرفت و مالیات بر درآمد به این میزان افزایش پیدا نمیکرد.

میخواهند با تصویب قانون اخراج مهاجران اعلام نمایند که دلیل دیگرشان برای اخراج آنها حفظ امنیت و دور کردن اتحادیه اروپا از آلودگی و گزند تروریسم است. ریشه این تصمیم در اتحادیه اروپا فشاری است که از سوی راستین احزاب دولتی در این اتحادیه برعلیه پناهجویان در ابعاد بسیار وسیعی اعمال میشود. دلیل دیگرشان که بتوانند با آن مردم را قانع نمایند باید این باشد که ما "میخواهیم بر کلیه آحاد مردمی که در اتحادیه اروپا زندگی میکنند

کنترل کامل داشته باشیم و راه حل عملیش هم ثبت نام کلیه شهروندان در اتحادیه اروپاست.

در حالیکه ریشه ناامنی در شبکه ها و سازمانهای مهاجرینی است که در همین اتحادیه اروپا ثبت نام شده اند و از همین اتحادیه اروپا برای مقاصد تروریستیشان پولهای کلان میگیرند و با آن مراکز آموزشی دایر میکنند. همانهایی که در کشورهای عضو اتحادیه اروپا مساجد درست کرده اند، همانهایی که کلاسهای قرآن و جهل و خرافه دایر کرده اند، همانهایی که از عکس اسامه بن لادن تی-شرت درست میکنند. شبکه ها و سازمانهایی که خود را تابع هیچکدام از استانداردهای غرب نمی دانند. اتحادیه اروپا را شبکه ها و طرفداران اسلام سیاسی به خطر انداخته اند نه مهاجرین غیر قانونی. ترس امروز

سران و شورای وزیران اتحادیه اروپا از خطر اسلام سیاسی مبنای برخورد دیروزشان و به قدرت رساندن اسلام سیاسی در مقابل خطر کمونیسم است. میدانند که خود را با چه جنبش ارتجاعی ای درگیر کرده اند فهمیده اند که در یک دوره معین جنبشی را تقویت کرده اند که رحم سرش نمی شود، امنیت و آسایش سرش نمی شود، با مدنیت و جامعه مدنی هیچ خوانایی ندارد، فهمیده اند که جنبش اسلام سیاسی پایه های فعالیتش را بر مبنای ترور و وحشت بنا نهاده است. متأسفانه همین امروز و در همین اتحادیه اروپا صدها هزار زن و کودک اسیر دست جنبش اسلام سیاسی اند و آنها را در حیطه قوانین اسلامی گرفتار کرده اند. حضرات اتحادیه اروپا نه تنها ممانعتی نمی کنند بلکه کاملاً شرایط را تحت نام نسبیت فرهنگی برای آنها مساعد تر کرده اند.

جنبش اسلام سیاسی در دسته جات و شبکه های مختلف در مناطق مختلف اروپا گروههای اسلامی تشکیل داده است، کودکان را شستوی شوی مغزی می دهند و به آنها میآموزند تا هر کس که مسلمان نیست کافر و منحوس و خود را عبد خدا قلمداد نمایند، اسلام و قوانین

شریعه را به کودکان تعلیم اجباری میدهند، دختران را از ۹ سالگی شرعاً واجد شرایط ازدواج اعلام میکنند، به آنها حجاب اجباری تحمیل میکنند تا در همان کودکی حجاب بر سر کنند، نماز بخوانند، حرام و حلال را بشناسند و مدارس جداگانه داشته باشند. میگویند شما به عنوان یک زن باید بپذیرید که در قوانین اسلامی زن و مرد دارای حقوق برابر نیستند و نباید باشند.

برای اتحادیه اروپا مهم نیست که شبکه های وابسته به جنبش اسلام سیاسی تابع قوانین عمومی و استانداردهای اتحادیه اروپا قرار نمی گیرند. در واقع اتحادیه اروپا ایجاد محدودیت و تحمیل نابرابری نسبت به زنان را از سوی جنبش اسلامی تحت نام نسبیت فرهنگی به رسمیت میشناسد.

در مجموع هدف من از این توضیحات این است که اگر قرار باشد در حوزه اتحادیه اروپا امنیت و آسایش بیشتری برقرار شود راه حلش اخراج پناهجویان و مهاجرین با توسل به خشونت نیست. آنها را نباید اخراج کرد اگر موضوع سران اتحادیه اروپا حفظ امنیت اروپاست باید سراغ سازمانها و گروههای اسلامی رفت و فعالیتهای آموزشی و قوانین عقب مانده آنها را برضد زنان و کودکان ممنوع اعلام کرد و دست اسلام سیاسی را از زندگی مردم کوتاه نمود.

**همبستگی:** اتحادیه اروپا گفته است

که "اینها مهاجرین غیر قانونی هستند" منظور آنها از مهاجرین غیرقانونی چیست؟ به کدام دسته از مهاجرین غیرقانونی گفته میشود؟

**عبدالله اسدی:** از نظر فدراسیون

سراسری پناهندگان ایرانی هیچکس غیر قانونی نیست تصویب و اجرای چنین قانونی برای ما وقتی قابل احترام و پذیرفتنی است که با اصل اصالت انسان و ارزشهای انسانی همخوانی داشته باشد. اتحادیه اروپا با تصویب این قانون عدم تعلق و پایبندی خود را به این ارزشها اعلام کرده است. اتحادیه اروپا خواسته است چنین وانمود کند که کسانی که به آنها

مهاجر غیرقانونی گفته میشود معنی اش این است که به طور غیرقانونی وارد اروپا شده اند و به طور غیر قانونی هم کار و زندگی میکنند. اما اظهارات اتحادیه اروپا واقعیت ندارد، اکثر این گروه از مهاجران که اتحادیه اروپا آنها را مهاجرین غیرقانونی نامیده است از پناهجویانی تشکیل شده است که در زمانهای معینی از کشورهای اروپایی درخواست پناهندگی کرده اند و هنگامی که به درخواست آنها پاسخ منفی داده شده است حاضر به بازگشت نبوده اند. آنهاهایی که بطور غیرقانونی وارد شده اند و درخواست پناهندگی نکرده اند بیشتر در کشورهای اسپانیا، ایتالیا، یونان، مجارستان و فرانسه میباشند آنها بسیار کمتر از آماری است که اتحادیه اروپا بطور تخمینی اعلام کرده است.

**همبستگی:** آیا واقعا روند بیکاری

در اتحادیه اروپا بر تصمیم اروپای واحد برای اخراج این مهاجرین تأثیر منفی گذاشته است؟

**عبدالله اسدی:** دقیقاً چنین است:

تحولات و جابجاییهایی که در چند سال اخیر و به بتدریج در اتحادیه اروپا صورت گرفته است صحت سؤال شما را اثبات میکند. برای اثبات آن کافی است نگاهی به ۳ دهه اخیر و میزان پذیرش پناهندگان در گذشته بیساندازید. در آن دوران دروازه کشورهای اروپایی بر روی پناهندگان بدرجات بسیار بیشتری باز بود. یک جنبه مهم آن دوران، میزان ساختارتمندی کشورهای اروپایی در برخورد به پذیرش بیشتر پناهجویان بعنوان پناهنده و نیاز مبرم بازار اروپا به نیروی کار بود.

جنبه های دیگری از میزان پذیرش پناهجویان وجود درجات بالاتری از حس انسان گرایی و بشر دوستی بود که در اروپا قابل لمس بود. در گذشته مسکن و امکانات رفاهی بیشتر بود و مسئله بیکاری در حد بسیار پائینتری قرار داشت. از نظر سیاسی و در بطن جنگ سرد احترام به پناهنده و مهاجر با شرایط امروز تفاوت زیادی وجود داشت. در گذشته مبارزه طبقاتی در اروپا جنبه های قطبی تری

داشت، احترام به کارگر بعنوان گرداننده چرخ تولید و سازنده جامعه هنوز تحت تأثیر انقلاب اکتبر بود. بنابراین درجه پذیرش پناهجویان به عنوان پناهنده در بطن آن شرایط دنیای دو قطبی و فروپاشی دیوار برلین تمام آن دستاوردها یکی پس از دیگری پس گرفته شد و ناامنی اجتماعی و فضای بیکاری، کلیه کشورهای اروپایی را بطور خیره کننده ای با مشکلات اقتصادی روبرو کرد و امروز من و شما عواقب آن را در تصویب این قانون از سوی اتحادیه اروپا میبینیم.

**همبستگی:** به عنوان آخرین سوال

میخواهم بپرسم که نقش فدراسیون در مقابل این وضعیت چه خواهد بود فدراسیون چگونه میتواند در مقابل

آئین نامه ای که ۲۷ کشور اروپایی پای آن امضاء گذاشته اند مقابله نماید و از حقوق پناهجویانی که حکم اخراجشان را صادر کرده اند دفاع کند؟

**عبدالله اسدی:** توجه داشته باشید

که ۲۰ ژوئیه ۲۰۰۸ فدراسیون نوزدهمین سال فعالیت خود را در دفاع از حقوق پناهندگی پشت سر خواهد گذاشت. فدراسیون در طول این نوزده سال در بسیاری از نقاط جهان و در دفاع از حقوق پناهجویان و مهاجرین رل و نقش بسیار اساسی ایفا کرده است، از کمپینهای وسیع در اشکال محلی و سراسری، تا دخالت مستقیم در پرونده هزاران پناهجوی ایرانی و راهنمایی آنها و آشنا کردنشان به محیط جدید و قوانین پناهندگی در قامت یک سازمان اجتماعی ماکزیمالیسم تاریخ بسیار درخشان و پرافتخاری را پشت سر گذاشته است. با توضیح این مقدمه در پاسخ به سوال شما میخواهم اعلام کنم که فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی با تمام نیرو و امکانات خود در مقابل تصمیمات اخیر اتحادیه اروپا مبنی بر اخراج پناهجویان و مهاجرین ایستادگی خواهد کرد و به سهم خود تلاش خواهد کرد تا با اتکا

## نامه یک پناهجوی ایرانی از اربیل عراق

به: مسئولین محترم یو ان اچ سی آر  
از: مهدی فضل الهی  
خانم و آقای عزیز

چند روز پیش من به دفتر حزب دمکرات در اربیل که مسئولیت حفاظت ما را در اربیل به عهده دارد مراجعه کردم و با کاک عبدالله اکرابی که مسئول دفتر حزب و معاون پسر مسعود بارزانی است ملاقات کردم ایشان در طی بحث به بنده گفتند که بهتر است هر چه زودتر اربیل رو ترک کنم و بصورت قاچاق خودم رو به ترکیه یا یونان برسانم.

ایشان همچنین گفتند که ممکن است دیگر برکه های تردد ما را در منطقه کردستان تمدید نکنند و معلوم نیست که آینده ما در اینجا چه می شود.

من دیروز این مطلب رو به اطلاع نماینده محلی یو ان اچ سی آر در اینجا که فردی است بنام هوره رساندم که ایشان از این موضوع اظهار بی اطلاعی کردند و همچنین من گزارش مفقود شدن هم اطاقیم عمر محمودی که بیش از ۲ هفته است که بعد از خارج شدن از اینجا گم شده را به اطلاع ایشان رسانم که گفتند به من ربطی ندارد.

امروز آقای چارلی لینچ مسئول یو ان اچ سی آر در عراق که یک فرد انگلیسی می باشد به اینجا آمدند و من به ایشان در مورد اینکه در عراق و در کردستان امنیت ندارم متذکر شدم و ایشان با بی توجهی از این موضوع گذشت.

جالب است که در هر موردی که ما بحث می کنیم می گویند این

اینجا آمده بود ایشان خیلی راحت در جلوی نماینده محلی یو ان اچ سی آر به من و دوستم گفتند که اگر اینجا احساس نا امنی می کنید به سازمان مجاهدین برگردید و دوباره عضو آنها بشوید.

یکی به من پاسخ بده من چگونه در این محیط احساس امنیت کنم و چگونه می شود در اینجا زندگی کرد. شما را سوگند می دهم به هر چیزی که می پرستید یک فکری به حال ما بکنید. الان در حدود ۳۰ نفر در اینجا هستیم فکر نمی کنم جابجایی و انتقال ۳۰ نفر کار مشکلی برای یو ان اچ سی آر باشد لطفاً به وضع ما رسیدگی کنید.

مسئولین محترم من در عراق امنیت ندارم من را به زور به کردستان عراق منتقل کرده اند بیش از ۴ سال من را به بهانه ی اینکه در عراق امنیت ندارم در تیف نگه داشته اند و یکبار عراق برای من امن می شود و با زور من رو به منطقه کردستان منتقل می کنند حتی یو ان اچ سی آر به قرار دادهای خودش هم پایبند نیست و مستمر قراردادهای خودش رو نقض می کند.

من از شما می خواهم که هر چه سریعتر ما را از عراق خارج کنید.

لطفاً پاسخ دهید و بگویید که وضعیت من در اینجا چه می شود. بیصبرانه منتظر شنیدن جواب از شما هستم.

با تشکر

اربیل - عراق

۹/جولای/۲۰۰۸

رونوشت به سازمان عفویب الملل و دیده بان حقوق بشر و سازمان ها و فعالین حقوق بشر ایرانی

## پرداخت جنسی، بی حرمتی به پناهجویان

چندی پیش اداره مهاجرت انگلیس به سیاست ایستاد و آترا عقب راند. کوپنی کردن مستمری پناهجویان یک بی حرمتی آشکار به انسان پناهجو است. هدف از اجرای این سیاست تحقیر پناهجو و خیرات و صدقات کردن حقوق برسمیت شناخته شده پناهجویان است. این حق پناهجوست که بخواهد مایحتاج زندگی اش را کجا و در کدام فرو شگاه تهیه کند. تحمیل زندگی کوپنی آغازیست برای پایان دادن به هر گونه پرداخت و تامین معیشت بخور پناهجویانی که منتظر جواب تقاضای پناهندگی هستند مستمری بخور و نگیری ماهانه پرداخت میکنند. اما اقدام اخیر هوم آفیس بمنظور تحت فشار قراردادن بیشتر پناهجویان و در راستای سیاستهای ضد پناهندگی آنها انجام می گیرد.

در سال ۹۹ و ۲۰۰۰ هوم آفیس اقدام مشابهی را در به اجرا گذاشته بود که با اعتراض فدراسیون و صدها گروه و نهاد مدافع حقوق پناهندگی روبرو شده و موفق به این کار نشد. امروز هوم آفیس یک بار دیگر تصمیم گرفته است امکان اجرای این سیاست را آزمایش کند. این بار هم همچون قبل باید در مقابل این

همبستگی - فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی، واحد بریتانیا ۱۹ ژوئیه ۲۰۰۹

## در پاتوق هفتگی فدراسیون در کلن شرکت کنید

### در پاتوق فدراسیون:

- \* در رابطه با مسائل پناهندگی و آخرین اخبار پناهندگی بحث و گفتگو می شود.
- \* به پناهجویان و پناهندگان مشاوره حقوقی در امور پناهندگی ارائه می شود.
- \* در مورد آخرین اخبار و تحولات سیاسی ایران و جهان گفتگو می شود.
- \* به نشریه فدراسیون و نشریات رسیده دیگر دسترسی پیدا می کنید
- \* موزیک و سرگرمی و .....

## هر هفته، جمعه ها - از ساعت ۶ بعد از ظهر

آدرس: بانهوف کلن، ( با اویان ۱۸ بظرف نیپس، ایستگاه فلورا) خیابان آیین هایت، در خیابان تورم یوگند سنتروم پلاک ۵-۳ طبقه دوم

Bahnhof Köln, U18 und U16 – Richtung Nippes

در مکان پاتوق فدراسیون غذا و نوشیدنی با قیمت مناسب بفروش میرسد  
عموم پناهجویان، پناهندگان و علاقمندان را به شرکت در پاتوق فدراسیون در کلن دعوت میکنیم!

همبستگی - فدراسیون سراسری پناهندگان ایرانی واحد کلن

برای کسب اطلاعات بیشتر میتونید با علی مرادی تماس بگیرید

Tel:0163/6809972 Email:ali\_morady2@yahoo.de

ایران تحت حاکمیت جمهوری اسلامی،

کشوری امن نیست!

هیچ پناهجوی ایرانی

نباید به جمهوری اسلامی دیپورت شود!

قدرت و پیروزی ما، در گرو اتحاد ماست!



## اخبار پناهندگی

### افغانها: برگشت کنندگانی که دوباره مهاجر می شوند

گروه مهاجران افغان که ظرف سالهای اخیر به کشورشان برگشته اند، دوباره راهی کشورهای خارجی و به ویژه ایران و پاکستان هستند.

صف های طویل متقاضیان ویزا در برابر سفارت های ایران و پاکستان در کابل، نمایانگر این موضوع است.

دهها هزار نفر دیگر نیز از راه های غیرقانونی و به طور قاچاق تلاش می کنند وارد کشورهای ایران و پاکستان شوند که بعضی از این افراد به دام پلیس مرزی می افتند و به این سوی مرز بازگردانده می شوند.

مشکلات اقتصادی و نبود زمینه های اشتغال، امنیت شکننده و مشکلات اجتماعی، سه دلیلی است که به باور کارشناسان افغان در بازگشت خانواده های افغان به کشورهای خارجی نقش دارد.

اما دولت افغانستان می گوید طرف سالهای اخیر کارهای زیادی در زمینه ایجاد فرصت های شغلی برای افرادی که از کشورهای ایران و پاکستان به این کشور برگشته اند، انجام داده است.

### نبود زمینه های کارایی

هنوز آماری در مورد شمار افغانهایی که دست به مهاجرت دوباره به کشورهای همسایه می زنند وجود ندارد، اما آنچه روشن است اینکه نبود زمینه های اشتغال در افغانستان، از عمده ترین عوامل بازگشت خانواده های افغان به کشورهای همسایه است. کارشناسان اقتصادی نیز تایید می کنند که دولت افغانستان در زمینه ایجاد اشتغال برای عودت کنندگان ناکام بوده است.

حمیدالله فاروقی، استاد اقتصاد در دانشگاه کابل می گوید که دولت افغانستان نتوانست به نیازمندی های اولیه عودت کنندگان در زمینه کارایی پاسخ دهد.

آقای فاروقی می گوید: "بحث عمده مسئله کارایی و زمینه اشتغال عودت کنندگان بود که متأسفانه

فراهم کند، اما توانایی های دولت در این زمینه محدود است و منابع کافی برای اشتغال زایی در اختیار ندارند.

اصل نور مهنند، معاون وزارت کار و امور اجتماعی افغانستان می گوید که این وزارت تاکنون زمینه اشتغال بیش از ۵۳ هزار نفر را در داخل افغانستان فراهم کرده است. این رقم دو درصد مهاجرین جویای کار در افغانستان را تشکیل می دهد.

آقای مهنند می گوید: "تا جایی که به وزارت کار و امور اجتماعی مربوط می شود، ما مهاجرین متقاضی کار را در یازده مرکز ثبت می کنیم. از ۳۲۶ هزار نفری که تاکنون مراجعه کرده اند، ما بیش از ۵۳ هزار تن از آنان را به بخش دولتی و خصوصی معرفی کرده ایم. در میان این افراد ۴۱ هزار نفر مرد و ۱۲ هزار نفر زن هستند."

در این حال عبدالقادر زازی، مشاور ارشد وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان نیز با اشاره به تلاشها در زمینه کارایی برای بازگشت کنندگان می گوید که این وزارتخانه تاکنون برای بیش از چهار هزار نفر زمینه اشتغال فراهم کرده است.

### امنیت، مشکل درجه دو

رکنار موضوع اشتغال و نبود زمینه های کارایی برای مهاجرینی که به افغانستان بازگشت کرده اند، نگرانیهای امنیتی نیز از عوامل مهم مهاجرت دوباره این افراد خوانده می شود.

کارشناسان باور دارند که نگرانی های امنیتی در شماری از مناطق افغانستان سبب شده تا شماری از بازگشت کنندگان احساس کنند که نمی توانند در جامعه اصلی شان جذب شوند.

نادر فرهاد سخنگوی کمیساریای عالی سازمان ملل متحد برای پناهندگان در کابل می گوید: "بلون شك مسائل امنیتی در بعضی از مناطق افغانستان و مخصوصا در ولایات جنوبی و جنوب شرقی افغانستان از عواملی است که سبب مهاجرت های امروزی به کشورهای همسایه می شود."

به گفته آقای فرهاد نگرانی های

امنیتی در افغانستان نه تنها بازگشت کنندگان را وادار به مهاجرت دوباره می کند، بلکه این موضوع از دلایل اصلی عدم تمایل مهاجرین افغان به بازگشت از کشورهای ایران و پاکستان محسوب می شود. او می افزاید که

حاکمیت روزمندان محلی در شماری از مناطق افغانستان و غصب جابجادهای مردم از دیگر مسائلی است که مانع برگشت مهاجرین افغان به مناطق اصلی شان می شوند.

در این حال مقامات دولت افغانستان نیز تایید می کنند که امنیت هنوز چالشی بر سر راه بازگشت مهاجرین در این کشور به حساب می آید.

### "جدا از جامعه"

موضوع دیگری که در مهاجرت دوباره افغانها به کشورهای دیگر و مخصوصا ایران و پاکستان مؤثر خوانده می شود، مشکلات موجود در زمینه جذب مجدد بازگشت کنندگان به جامعه است.

کارشناسان بر این باورند که تفاوت های فرهنگی مهاجرین بازگشته به افغانستان با ساکنان مناطق اصلی شان سبب می شود که این افراد نتوانند به عنوان اعضای فعال جامعه نقش و جایگاه مناسب شان را در مناسبات اجتماعی افغانستان پیدا کنند.

حمیدالله فاروقی، استاد در دانشگاه کابل می گوید که ظرفیت پایین همگرایی در میان توده مردم سبب شده تا بازگشت کنندگان احساس کنند که نمی توانند در جامعه اصلی شان جذب شوند.

به این دلیل ترجیح می دهند دست به مهاجرت دوباره به کشوری بزنند که مشترکات فرهنگی و فکری فراوانی با مردم آن دارند. او می

### سردبیر:

سیامک امجدی

\*\*\*\*

### همکار سردبیر:

مراد شیخی

ایمیل آدرس:

siamak\_amjadi@yahoo.ca

### آدرس پستی:

Hambastegi  
BM Box 1919,  
London,  
WC1N 3XX  
UK

www.hambastegi.org